

11:30

Epistemología de la historia y estudios desde la subalternidad

Guillermo Zermeño, El Colegio de México

12:15

Writing the Border: Partition Literature in India and Pakistan and Latin American Border Writing

Kavita Panjabi, Jadavpur University, Kolkata

13:00 Lunch Break

Translating Literature and Media Cultures

14:30

De-territorialising Experiences: Translating between Indian and Brazilian Post-Colonial Languages

Dilip Loundo,

Universidade Federal de Juiz de Fora, Brazil

15:15

Post-colonialism in India and Latin America: Neo-liberal Modernity, Urban Dystopia and Youth Experience in Cinema

Sonya Surabhi Gupta,

Jamia Millia Islamia University, Delhi

16:00 Coffee Break

16:30

Bollywood and its Intercultural Relations with Latin American Cinema

Franthiesco Ballerini Manso,

Academia Internacional de Cinema, São Paulo

17:15 Final Discussion

Location

ZI Lateinamerika-Institut, Freie Universität Berlin
Rüdesheimer Str. 54-56

14197 Berlin

Room 201 (Second Floor)

How to get there

U-Bahn/Underground 3, Station: Breitenbachplatz

Bus: 101 and 248

Organizing Committee

Prof. Dr. Susanne Klengel

- *Latin American Literatures and Cultures*

Dr. Georg Wink

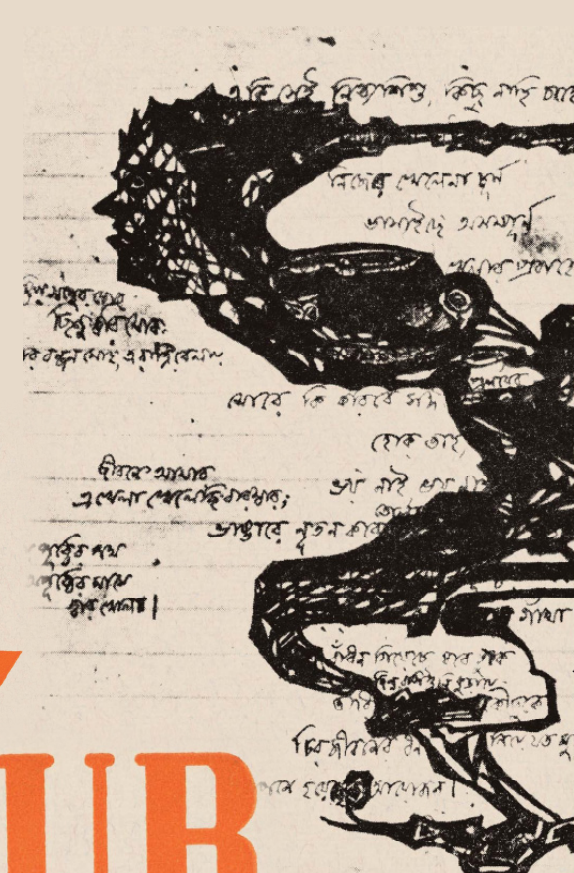
Dr. Alexandra Ortiz Wallner

Contact

phone: +49 30 838-55553

mail: nuevospasajes@lai.fu-berlin.de

<http://www.lai.fu-berlin.de/nuevospasajes>



SUR SOUTH

América Latina - India Literature and Culture

International Conference
06-08 October 2011

Lateinamerika-Institut, Freie Universität Berlin

Thursday 6 October 2011

14:30 Opening Ceremony | Welcome Addresses

Werner Vāth
Vice-President, Freie Universität Berlin

Ingrid Kummels
Director, Lateinamerika-Institut,
Freie Universität Berlin

Susanne Klengel
Latin American Literatures and Cultures,
Lateinamerika-Institut, Freie Universität Berlin

Intellectuals SUR | SOUTH

15:30
Beyond the Trans-Atlantic Matrix: Tagore and Latin America
Shyama Prasat Ganguly,
Jawaharlal Nehru University, Delhi

16:15
Tropical Orientalisms. Rabindranath Tagore's Posthumous Travels to Brazil and Other Forms of Brazilian Imagination Regarding India
Cláudio Costa Pinheiro, Fundação Getúlio Vargas,
Rio de Janeiro

17:00 Coffee Break

17:30
Cruces revolucionarios: La recepción de la poesía de Pablo Neruda en la India
Vibha Maurya, University of Delhi

Friday 7 October 2011

Intellectual Lessons

09:00
The Tagore-Ocampo Encounter: Tangled, Complex Realities
Ketaki Kushari Dyson, Literary Researcher and Writer,
Oxford

09:45
Analogy and Convergence in Paz's «The Monkey Grammarian» or India as a Lesson in Liberation and Reconciliation
Anthony Stanton, El Colegio de México

10:30 Coffee Break

11:00
Prosa del Observatorio de Julio Cortázar como crítica epistemológica y manifiesto poético-político: ¿Una vislumbre budista?
Georg Wink, Freie Universität Berlin

11:45
Las voces desde el margen en la poesía afrocaribeña y en la de los Dalits: Una perspectiva comparada
Ashwani Kumar, University of Delhi

12:30 Lunch Break

Constructing Imaginaries

14:30
La influencia de la teosofía y de las corrientes hinduistas en las redes intelectuales centro-americanas 1890 a 1930
Marta Casaús Arzú,
Universidad Autónoma de Madrid

15:15
The Politics of Orientalism and Self-Orientalism in a South-South Dialog: Revisiting Hispanic Orientalism from Said to Sarduy
Julia A. Kushigian, Connecticut College, New London

16:00 Coffee Break

16:30
Cartas y crónicas de la India: Construcción de imaginarios en María Cruz y Francisco Coloane
Alexandra Ortiz Wallner, Freie Universität Berlin

17:15
La presencia artística y mística de la India en América Latina: La concepción de la muerte en la obra de Rabindranath Tagore y Álvaro Mutis
Noorin Khan, Jamia Millia Islamia University, Delhi

Saturday 8 October 2011

Travelling Theories

09:30
Procesos de colonización e independencia en América Latina y la India según sus intelectuales. Reflexiones para comprender el concepto de «postcolonialidad»
Javier Pinedo, Universidad de Talca, Chile

10:15
¿Mas allá del colonialismo? La India lusotropicalista y la India independiente del teórico-viajero Gilberto Freyre
Susanne Klengel, Freie Universität Berlin

11:00 Coffee Break